

Előételek ∞ Antipasti ∞ Starters

Friss paradicsomos bruschetta

Bruschette al pomodoro fresco

Fresh tomato bruschetta

(1) V

1050

Vegyes házi pirítós

(pecsenyekacsamáj-krém, tonhalkrém, szárított paradicsom-krém)

Crostini misti

(pâté di fegato di anatra, crema al tonno, pâté di pomodori secchi)

Homemade mixed toasts

(duck liver cream, tuna cream, sun-dried tomato cream)

(1, 3, 4, 7, 9, 10)

2450

Bívaly mozzarella friss paradicsommal, bazsalikpestoval

Mozzarella di bufala alla caprese

Buffalo mozzarella slices with fresh tomato and basil pesto

(7) V

2550

Pármai sonka ízelítő

(parmezán rög, aszalt paradicsom, articsóka, olivabogyó)

Prosciuto crudo con parmigiano, pomodori secchi, carcioffi, olive neri

Parma ham cold plate (parmesan, sun-dried tomato, artichoke, olive)

(7)

3350

Feketekagyló fehérboros mártásban

Cozze alla marinara

Black mussels in garlic white wine sauce

(14)

3850

Levesek ∞ *Zuppe* ∞ *Soups*

Rusztikus paradicsomleves kecskesajtos barna piritóssal
Zuppa di pomodoro con pane tostato e formaggio caprino
Rustic tomato soup with toasted bread and goat cheese

(1, 7, 9) V

1150

Erdei gombakrémleves panchetta chips-vel
Crema di funghi di bosco, con chips di panchetta
Forest mushroom cream soup with panchetta chips

(7,9)

1250

Marhahúsleves borjúhússal töltött házi raviolinivel
Brodo di manzo con raviolini ripieni di vitello
Clear beef broth with homemade raviolini stuffed with

veal

(1, 3, 9)

1250

Velencei halleves
Brodetto del gondoliere
Venezian fish soup

(2, 9, 14)

3950

Tésztafélék §§ Primi piatti §§ Pastas

Spagetti Carbonara

(guanciale, parmezán, tojás)

(spaghetti, guanciale, Parmesan cheese and eggs)

(1, 3, 7)

2750

Pappardelle bolognai raguval

Pappardelle alla bolognese

Pappardelle Bolognese

(1, 3, 9)

2750

Penne Parma

(pármai sonkával, tejszínes-paradicsomos szószban)

(prosciutto crudo e salsa rosa)

(Parma ham in creamy tomato sauce)

(1, 7, 9)

2950

Tagliolini verdi aglio olio e gamberi

*(Bazsalikomos vékony metélt olívaolajjal, fokhagymával,
garnélarákkal)*

Tagliolini verdi aglio olio e gamberi

Basil scented tagliolini aglio olio with shrimp

(1, 2, 3)

3350

Kedves Vendégeink!

*A teljes tésztakinálatunkat kérhetik gluténmentes változatban (penne), kivéve a házi töltött tésztákat.
Gentili Clienti! I nostri primi piatti di pasta possono essere preparati senza glutine (penne) escluse le paste ripiene fatte in casa.*

Dear Customers! Our whole pasta selection are available in gluten free version (penne) except our homemade stuffed pastas.

Tésztafélék §§§ Primi piatti §§§ Pastas
Házi készítésű tészták • Pasta fatta in casa • Homemade Pastas

Papfójtó tészta Tírolese

(speck sonka, gorgonzola, zöldborsó, tejszín)

Strozzapreti alla Tírolese

(speck, gorgonzola, piselli, panna)

Priest strangler pasta Tírolese

(speck, gorgonzola, greenpeas, cream)

(1, 7, 9)

2750

***Papfójtó tészta paradicsomos kacsaraguval, ventricína szalámival és
tőkegombával***

Strozzapreti all'anatra ventricina e piopparelli

*Priest strangler pasta in tomato sauce with duck breast, Ventricina
salami and capital mushrooms*

(1, 9) CS

2950

Tagliolini „Venezia”

*(bazsalikomos vékonymetélt rákkal és Patagóniai bébi tintahalal
paradicsomos szószban)*

Tagliolini «Venezia»

*Basil tagliolini with shrimps and Patagonian baby squid ragout in
tomato sauce*

(1, 2, 3, 9, 14)

4150

Házi spagetti a tenger gyümölcseivel

Spaghetti alla frutti di mare

Home made spaghetti with seafood

(1, 2, 3, 9, 14)

4350

Medvehagymás gnocchí négysajt mártásban
Gnocchí di agli orsino con salsa alla quattro formaggi
Gnocchí with ramson in four cheese sauce
(1, 3, 7, 8)
2850

Csőben sült lasagne
Lasagne al forno
Oven-baked lasagne
(1, 3, 7, 9)
2900

Panzerotti tészta provola sajttal és speck sonkával töltve tejszínes diószószban
Panzerotti di provola e speck in salsa di nocci
Panzerotti stuffed with provola and speck in creamy walnut sauce
(1, 3, 7, 8)
3100

Zöld tortelloní spenóttal és ricottával töltve, koktélpáradicsommal
Tortelloní di ricotta e spinaci con pomodorini
Green tortelloní stuffed with spinach and ricotta served with cherry tomatoes
(1, 3, 7, 9) V
3100

Capellacci tészta borjúhússal töltve, vajás, zsályás, parmezános szószban
Capellacci di vitello al burro, salvia e parmigiano
Capellacci pasta stuffed with veal in buttered sage and Parmesan sauce
(1, 3, 7, 9)
3200

Kacsamellel töltött házi ravioli tejszínes 'nduja mártásban
Ravioli ripieni di petto d'anatra in salsa di panna e 'nduja
Homemade ravioli stuffed with duck breast in creamy 'nduja sauce
(1, 3, 7, 9) CS
3200

Lazaccal töltött agnolotti cukkinivel és rákraguval
Agnolotti al salmone con ragù di gamberi e zucchini
Agnolotti stuffed with salmon served with zucchini and shrimp ragout
(1, 2, 3, 4, 7, 9)
4250

⌘ Risotto ⌘

Parmezános rizottó grillezett vékony hátszín szeletekkel
Parmesan risotto with grilled sirloin stripes
Risotto a'la parmiggiano con fette di contro filetto a'la griglia
(7)
3250

Risotto Scoglio
(Patagóniai bébi tintahal, fekete kagyló, rákmártás)
(Calamari Patagonia, cozze, bisque)
(Patagonian baby squid, black mussels, bisque)
(2, 9, 14)
4350

Húsételek ❀ Piatti di carne ❀ Meat

Baconbe göngyölt csirkemell provola sajttal töltve, barnavaj mártásban

Petto di pollo ripieno con provola in camica di bacon con salsa al burro marone

Chicken breast stuffed with provola rolled in bacon with brown butter sauce

(7, 9)

3350

Szuvidált kacsamell vérnarancs mártással

Petto d'anatra sous vide con salsa al arancia sanguigna

Sous vide duck breast with blood orange sauce

(1, 7) CS

3700

Szuvidált sertésszűzermék szarvasgombamártással

Tournedos di maiale sous vide con salsa tartuffata

Sous vide pork medallions with truffle sauce

(7)

3650

Érlelt Brazíl hátszín grillezve rukkolasalátával és parmezánnal

Tagliata di manzo stagionato con rucola e parmigiano

Grilled matured Brazilian beef sirloin with rocket salad and Parmesan cheese

(7)

4650

Grillezett Argentín Ríb eye steak rozmaríngos vajjal

Ríb eye Argentino grigliata con burro e rosmarino

Grilled Argentinian Ríb eye steak with rosemary butter

(7)

5150

Halak & Piatti di pesce & Fish

Grillezett Patagóniai bébi tintahal

Calamari alla griglia

Grilled Patagonian baby squid

(14)

4050

„Píri-píri” rákfarok

(chili, olívaolaj, fokhagyma)

Coda di gamberi al «píri-píri»

(peperoncino, olio di oliva, aglio)

„Píri-píri” shrimps

(chili, olive oil, garlic)

(2, 7) CS

4350

Lazac steak Venezia módra

(fűszeres paradicsomszós, capribogyó, olíva bogyó, cukkini chips)

Trancio di salmone con salsa di pomodoro speziato con caperi, olive e chips di zucchini

Salmon fillet with spicy tomato sauce, caper, olive and zucchini chips

(1, 4, 9)

4350

Saláták & Insalate & Salads

Friss vegyes saláta

Insalata mista

Fresh mixed salad

1650

Rukkolasaláta koktélpáradicsommal és parmezánforgáccsal

Insalata di rucola, parmigiano e pomodorini

Rocket salad with cherry tomatoes and Parmesan shavings

(7)

2350

Insalatone „Veneziano”

(friss vegyes saláta tonhallal, mozzarellával, koktélpáradicsommal és főtt tojással)

Insalatone «Veneziano»

(misticanza, tonno, mozzarella, pomodorini e uova)

Fresh mixed salad with tuna, mozzarella, cherry tomatoes and boiled eggs

(3, 4, 7)

2950

Insalatone della casa

(Madár saláta, grillezett csirkemellcsíkok, provola sajt, koktélpáradicsom)

(Valerianella, julienne di pollo, provola, pomodorini)

(Valerianella, grilled chicken breast, provola cheese, cherry tomato)

(5, 7)

2850

Vegyes saláta grillezett vékony hátszín szeletekkel, márványsajttal és lyoni hagymával

Insalatone «dei mori»

(misticanza, stracetti di roastbeef, gorgonzola, cipolle alla lionese)

Fresh mixed salad with grilled sirloin stripes, gorgonzola and fried onions

(1, 7)

3950

Köreték ∞ Contorni ∞ Garnishes

Párolt rizs

Riso bollito

Rice

850

Sütőben sült fűszeres burgonya

Patate al forno speziate

Oven-roasted spicy potatoes

(7)

1050

Serpenyős sült zöldségek

Sauté di verdure

Pan-roasted mixed vegetables

(9)

1150

Desszertek ❀ *Dolci* ❀ *Desserts*

Panna cotta karamell öntettel
Panna cotta con salsa al caramello
Panna cotta with caramell sauce
(7)
1150

Sajttorta eper mártással
Torta di formaggio con salsa di fragola
Cheese tart with strawberry sauce
(1, 3, 7)
1150

Tiramisù
Tiramisù
Tiramisù
(1, 3, 7)
1350

Csokoládészuflé málna öntettel és vanília fagyalittal
Tortino al cioccolato con salsa di lamponi e gelato
Chocolate soufflé with raspberry sauce and vanilla ice cream
(1, 3, 7)
1450

Pizzák ∞ Pizze ∞ Pizzas

Pízzakenyér fokhagymás, rozmaríngos olívaolajjal

Pizza pane al rosmarino

Pizza bread with rosemary garlic oil

(1) V

950

Margherita

(paradicsomszós, mozzarella, bazsalikom)

(pomodoro, mozzarella, basilico)

(tomato sauce, mozzarella, basil)

(1, 7) V

2000

Mediterranea

(padlizsán, cukkini, kaliforniai paprika, gomba)

(melanzane, zucchine, dolce pepperone, funghi)

(eggplant, zucchine, bell pepper, mushroom)

(1,7)

2350

Prosciutto e funghi

(sonka, gomba)

(prosciutto e funghi)

(ham, mushrooms)

(1, 7)

2550

Diavola

(ventricina szalámi)

(salamino ventricina)

(Ventricina salami)

(1, 7) CS

2650

Ungherese

(sonka, gomba, bacon, hagyma, kolbász)
(prosciutto, funghi, pancetta, cipolla, salsiccia)
(ham, mushrooms, pancetta, onion, sausage)

(1, 7)

2650

Tonno e cipolla

(tonhal, hagyma)
(tonno e cipolla)
(tuna, onion)

(1, 4, 7)

2650

Abruzzese

(sonka, ventricina szalámi)
(prosciutto, ventricina)
(ham, Venticina salami)

(1, 7) CS

2850

Bufalina

(bufala mozzarella, köktélparadicsom, bazsalikom)
(mozzarella bufala, pomodorini, basilico)
(buffalo mozzarella, cherry tomatoes, basil)

(1, 7) V

2850

Capricciosa

(sonka, gomba, articsóka, olíva, parmezán sajt)
(prosciutto, funghi, carciofi, olive, parmigiano)
(ham, mushrooms, artichokes, olives, Parmesan cheese)

(1, 7)

2950

Fumé

(füstölt sajt, bacon, parmezán, speck)
(formaggio affumicato, pancetta, parmigiano, speck)
(smoked cheese, pancetta, Parmesan cheese, speck ham)

(1, 7)

2950

Anatra

(Füstölt kacsamell, lilahagyma, parmezán, chili)
(Petto d'anatra affumicato, cipolla, parmigiano, chili)
(smoked duck breast, onion, parmesan, chili)

3250

Parma

(pármai sonka, rukkola, koktélpáradicsom)
(prosciutto crudo, rucola, pomodorini)
(Parma ham, rocket salad, cherry tomatoes)

(1, 7)

3250

Calzone della casa

(sonka, vargányagomba, gorgonzola)
(prosciutto, porcini, gorgonzola)
(ham, porcini mushrooms, gorgonzola)

(1, 7)

3150

Quattro formaggi

(négyféle sajt) fehér
(formaggi misti) bianco
(four types of cheese) white

(1, 7) V

2950

Frutti di mare

(tenger gyümölcsei)
(frutti di mare)

(seafood)

(1, 2, 7, 14)

3650

Ételallergének *Allergie alimentari* *Allergenic Ingredients*

1
Gluténtartalmú gabonafélék
Cereali contenenti glutine
Cereals containing gluten

2
Rákfélék
Crostacei
Crustaceans

3
Tojás
Uova
Eggs

4
Hal
Pesce
Fish

5
Földimogyoró
Arachidi
Peanuts

6
Szójabab
Soia
Soybeans

7
Tej
Latte
Milk

8
Diófélék
Frutta a guscio
Nuts

9
Zeller
Sedano
Celery

10
Mustár
Senape
Mustard

11
Szezámmag
Semi di sesamo
Sesame seeds

12
Kéndioxid és szulfitok
Anidride solforosa e solfiti
Sulphur dioxide and sulphites

13
Csillagfürt
(farkasbab)
Lupini
Lupin

14
Puhatestűek
(kagyló, tintahal, polip)
Molluschi
Molluscs

Italok & Bevande & Drinks

Aperitifek 8 cl

- Aperitifs -

<i>Martini</i>	
<i>(Bianco, Rosso, Exrta Dry)</i>	950
<i>Campari</i>	1000
<i>Aperol</i>	1000

Whisky 4 cl

- Blended Scotch -

<i>Johnnie Walker Red Label</i>	1050
<i>Johnnie Walker Black Label</i>	1450
<i>Chivas Regal</i>	1550

- American Bourbon -

<i>Maker's Mark</i>	1350
---------------------	------

- Irish -

<i>Jameson</i>	1350
----------------	------

- Single Malt -

<i>Macallan Amber</i>	2250
-----------------------	------

- American Tennessee -

<i>Jack Daniel's</i>	1350
<i>Bulliet Rye</i>	1750

- Japan -

<i>Nikka From the Barrel</i>	1950
------------------------------	------

Tequila 4 cl

<i>Jose Cuervo Silver</i>	1050
<i>Jose Cuervo Reposado</i>	1150
<i>Patrón Silver</i>	1750
<i>Patrón Añejo</i>	1950

Rum 4 cl

<i>Bacardi Carta Blanca</i>	1050
<i>Bacardi Carta Blanca Negra</i>	1050
<i>Captain Morgen Spiced</i>	1150
<i>Plantation XO</i>	1950
<i>Dictator</i>	2500

Gin 4 cl

<i>Gordon's</i>	1050
<i>Bombay Sapphire</i>	1150
<i>Hendrick's</i>	1650
<i>Bobby's</i>	1650

Vodka 4 cl

<i>Russian Standard Original</i>	1050
<i>Finlandia</i>	1050
<i>Beluga</i>	1550
<i>Grey Goose</i>	1800

Cognac 4 cl

<i>Metaxa *****</i>	1050
<i>Hennessy VS</i>	1550
<i>Courvoisier VSOP</i>	1650
<i>Remy Martin VSOP</i>	2450

Gyomorkeserűk 4 cl

- Digestives -

Zwack Unicum	1000
Unicum Szilva (plum)	1000
Jägermeister	1000
Fernet Branca; Menta	1250
Averna	1250

Likőrök 4 cl

- Liqueurs -

Capri Limoncello	1150
Sambuca	1000
Baileys 6 cl	1250
Dí Saronno Amaretto	1150
Grand Marnier	1400

Grappa 4 cl

Grappa Moscato	1900
Grappa Agricola	2000

Pálinka 4 cl

Agárdi Pálinkák (fekete cseresznye, szilva, írsai olívér, körte) (cherry, plum, grape, pear)	1550
---	------

Agárdi Prémium Pálinkák (cigánymeggy, birs) (sour cherry, quince)	2150
---	------

Árpád 50% (szilva, barack · plum, apricot)	1550
---	------

Agárdi Meggylikőr (sour cherry)	1450
------------------------------------	------

Márton És Lányai Pálinkák (Írsai olívér, Magyar kajszi, Málna) (Grape, Apricot, Raspberry)	2550
--	------

Csapolt sörök

- Draught Beer -

	0,3l	0,5l
Dreher	570	950

Üveges sörök

- Bottled Beer -

Dreher Bak Barna 0,5l (dark beer)	800
Dreher alkoholmentes 0,33l (non alcoholic)	550
HB búza 0,33l	950
Peroni 0,33l	800

Cíder

Kingswood alma/apple 0,4l	950
---------------------------	-----

Kézműves Sörök

-Crafted Beer-

Monyo Flying Rabbit (American IPA) 0,33l	950
Monyo Cherry Hero (Cherry ALE) 0,33l	950
Monyo American Beauty (American Pale Ale) 0,33l	950

Ásványvizek
- Mineral Water -

Acqua Panna	0,25l	550
Acqua Panna	0,75l	1150
San Pellegrino	0,25l	550
San Pellegrino	0,75l	1150
Evian	0,33l	950
Szóda	/dl	90
(sparkling water)		

Szénsavas üdítők 0,25 l
- Soft Drinks -

Pepsi Cola	550
Pepsi Black	550
7UP	550
Schweppes Orange	550
Schweppes Tonic	550
Canada Dry	550
Fever Tree Tonic	950

Energiaitalok 0,25 l
- Energy Drinks -

Red Bull	900
----------	-----

Rostos üdítők
- Fruit Drinks -

Toma premium 0,25l	650
(narancs, ananász, alma, őszibarack)	
(orange, pineapple, apple, peach)	

Friss narancs (Fresh orange) /dl	400
----------------------------------	-----

Ice Tea 0,25l	590
(citrom, őszibarack, zöld)	
(lemon, peach, green)	

Arizona Ice Tea 0,45l	1050
(gránátalmás zöld tea)	
(pomegranate green tea)	

Límonádék 0,4 l
- Lemonades -

Klasszikus (Classic Lemonade)	900
Bodzás (Elderflower)	1000
Épres (Strawberry)	1000
Málnás (Raspberry)	1000
Narancsos (Orange)	1050

Kávék
- Coffee -

Espresso	650
Cappuccino	750
Caffé latte	750
Macchiato	690
Latte macchiato	750
Caffé corretto	1450
Ír kávé (Irish coffee)	1650
Jeges kávé (Ice coffee)	1050
Forró csoki (Hot chocolate)	750
Forró tea (Hot tea)	750

Kávé kínálatunk kérhető koffeinmentes változatban is.
Our coffee selection is available in decaffeinated version.

II. osztály

Chef: Enrico Bucciòl

TRATTORIA VENEZIA

1085 Budapest, József körút 85.

Telefon: +361 235 0955

E-mail: venezia@trattoriavenezia.hu

Felhívjuk kedves Vendégeink figyelmét, hogy fél adag étel rendelése esetén az ár 65%-át számítjuk fel!

Comunichiamo ai gentili clienti che per l'ordinazione di una mezza porzione applicheremo il 65% del prezzo indicato in menù.

We would like to attract the attention of our dear Guests that in case of ordering a half portion we charge 65% of the price.

.....

Felhívjuk Kedves Vendégeink figyelmét, hogy a számla végösszege 12%-os szervízdíjat tartalmaz.

Informiamo i nostri gentili clienti che il totale del conto include il 12% di costo del servizio.

Dear Customers! Please note that we have an additional 12% service charge.

.....

Kedves Vendégeink! Az aktuális Euro árfolyamról kérjük érdeklődjön a felszolgálnál.

Gentili Clienti! Chiedete al nostro staff l'attuale cambio in Euro.

Dear Customers! Please ask our waiters about the current Euro rate.

CS: Csípős | Piccante- | Hot

V: Vegetáriánus | Vegetariano | Vegetarian